

公 職 人 員 財 產 申 報 表

申報人姓名	翁廷龍	服務機關	1.外交部		職稱	1.大使
			2.			2.
配 偶 及 未 成 年 子 女				配 偶 及 未 成 年 子 女		
稱	謂	姓	名	稱	謂	姓
妻		翁謝美淑				

(一)不動產
1.土地

土 地 坐 落	面 積 (平方公尺)	權利範圍(持分)	所有權人
無			

2.房屋

房 屋 標 示	面 積 (平方公尺)	權利範圍(持分)	所有權人
無			

(二)船舶

種 類	總 噸 數	船 籍 港	所 有 人
無			

(三)汽車

種 類	汽 缸 容 量	牌 照 號 碼	所 有 人
無			

(四)航空器

型 式	製 造 廠 名 稱	國 籍 標 示 及 編 號	所 有 人
無			

(五)存款(總金額： 11,020,415.01 元)
1.新臺幣存款

種 類	存 放 機 構	戶 名	金 額
定期存款	中國國際商銀	翁廷龍	650,000
活期存款	中國國際商銀	翁廷龍	306,190
活期存款	華南商銀	翁廷龍	230,508
活期存款	郵局	翁謝美淑	438,588

2. 外幣及其他幣別存款

種類	幣別	存放機構	戶名	金額	
				折合新臺幣價額	
活期存款	美金	中國國際商銀	翁廷龍	48,986.58	
				1,580,796.90	
活期存款	美金	中國國際商銀	翁廷龍	10,396.30	
				335,488.60	
定期存款	美金	BANK OF AMERICA	翁廷龍 翁謝美淑	10,135.50	
				327,072.58	
活期存款	美金	BANK OF AMERICA	翁廷龍 翁謝美淑	15,081.64	
				486,684.52	
定期存款	美金	WORLD SAVING BANK	翁謝美淑	188,067.42	
				6,068,935.60	
活期存款	美金	WORLD SAVING BANK	翁謝美淑	18,473.84	
				596,150.81	

(六) 外幣(指現金或旅行支票)(總價額：元)

幣別	所有人	金額	折合新臺幣價額
無			

(七) 有價證券(股票、票券、債券及其他有價證券總價額：元)

1. 股票(總價額：元)

種類	所有人	股數	票面價額	總額
無				

2. 票券(總價額：元)

種類	所有人	單位數	票面價額	總額
無				

3. 債券(總價額：元)

種類	所有人	單位數	票面價額	總額
無				

4. 其他有價證券(總價額：元)

種類	所有人	單位數	票面價額	總額
無				

(八)其他財產

財 產 種 類	所 有 人	價 額
無		

(九)債權(總金額：元)

種 類	債 權 人	債 務 人 及 地 址	金 額
無			

(十)債務(總金額：元)

種 類	債 務 人	債 權 人 及 地 址	金 額
無			

(十一)事業投資(總金額：元)

投 資 人	投 資 事 業 名 稱 及 地 址	投 資 金 額
無		

(十二)備註

無

此 致

監 察 院

(受 理 申 報 機 關 [構] 全 稱)

以上資料，本人係依法誠實申報，如有不實，願負法律責任。

申 報 人：翁廷龍

申 報 日 期：86 年 11 月 29 日